

國立臺中科技大學應用中文系

103 學年度第 1 學期第 2 次課程委員會諮詢會議記錄

開會時間：103 年 11 月 11 日（星期二）中午 12 點

開會地點：中正大樓 4 樓 3401 室

主 持 人：林翠鳳主任

列席人員：林金龍院長、袁本秀老師

校外委員：江寶釵委員 國立中正大學臺灣文學研究所教授兼所長

陳宥潔委員 道禾基金會六藝文化館館長

張佳琦委員 國立雲林科技大學漢學應用研究所碩士生
（應用中文系 102 學年度畢業校友代表）

學生代表：蔡佩燁同學 應中系學生會前任會長

許景楷同學 應中系學生會現任會長

出席委員：廖芮茵老師、陳美圓老師、廖藤葉老師、衛琪老師

何寶籃老師、洪錦淳老師

紀 錄：楊筑雅

壹、 報告事項

一、 江寶釵委員：

1. 我們同為教育工作者，大家可以互相交流，以及思考廣義中文應如何因應。本所自 93 年成立至今，盡力於為台灣文學研究扎根的教育工作，強化台灣文學暨其周邊相關知識以及實務的人才訓練，以求符合本所研究、教學之目標，本所目標包含人文素養與溝通能力、本土化、國際化以及文化創意。
2. 貴系的課程規劃與本系有很多相呼應之處，我們可以加強文學理論、研究方法與相關外國語文（如英文、日文）等訓練，規劃台灣與東亞、西方之比較文學等不同面向課程，培養具有全球視野之台灣文學研究人才。例如，本系課程規劃中，開設一門「美學應用」課程，其課程內容包含形音義等內容，以「音」而言，我們不能僅看華語、普通話，我們也必須了解粵語、閩南語等語言。
3. 此外，系上在規劃課程模組時，亦須考量模組的生產端基礎及產出端的結果是什麼？意即讓學生很明確地知道未來就業在哪裡，並進行一些產業界的結盟，了解現今產業界需要什麼樣類型的人才，進而開設相關課程，培養學生具備產業界需要之能力。

二、 陳宥潔委員：

1. 對台灣的高等教育而言，過去數十年台灣的大學數量少，大學具有挑選學生的優勢，因而大學的課程架構和課程規劃主要以教師為本位；近年來台灣的教育生態及社會產業結構變遷快速，學生人數逐年遞減，導致社會產業需求與大學的人才培養難以契合，目前已面臨學生

選學校的挑戰，除了要朝學生學習為導向的課程架構去思考之外，大學課程架構的調整更是當務之急。

2. 貴系課程標準自 102 學年度起開始規劃成企劃行銷、編採出版以及中文教學三個模組，讓學生利用課程模組的修習，作為選課和生涯規劃的主要目標，並讓學生能依照本身的志趣、能力及生涯規劃作更自由和多元的課程選擇。透過課程模組化，在有限的資源中，增強學生的最大產值並使學生獲得最高的效益。
3. 此外，特別感謝貴系安排學生至敝單位進行實習，透過校外實習課程，不僅可使學生提早體驗職場，訓練其獨立思考及建立正確工作態度。亦能增加學校實務教學資源及學生就業機會。像貴系的吳承勛同學，因在道禾基金會六藝文化館實習表現優良，畢業後就直接進入敝單位工作。學生透過「做中學，學中做」，實踐最後一哩精神，創造出互惠雙贏。

三、張佳琦委員：

1. 個人畢業後於國立雲林科技大學漢學應用研究所繼續深造，本所以資訊科技為工具，將中文、資訊，以及設計三大領域跨科際整合。課程分為「核心能力模組」、「研究能力模組」，以及「應用能力模組」等三大模組，我們可依領域與興趣，選擇適當修習之課程，以習得第二專長及科際整合的能力。其中核心能力模組課程為必修；研究能力模組課程為選修，分成「國際漢學」、「傳統漢學」，以及「台灣漢學」等三大領域，如想走學術研究路線，可選擇此模組課程；應用能力模組課程亦為選修，銜接「文化創意」、「數位出版」，以及「數位學習」等數位內容產業，如想走創業或就業路線，則可選擇該模組課程。我們可以依自己興趣選課修習，選擇適當之模組課程。
2. 當初在大學一年級時，透過課程標準，知道系上很多豐富有趣的課程，但是因為沒有任何引導方向，所以在修習課程上顯得有些茫然、不知所措，不清楚自己未來究竟要走什麼路？回首看看，發現現在系上的學弟妹非常幸福，因為應中系在課程的規劃上越來越有制度，現在課程明確地分為「企劃行銷模組」、「編採出版模組」及「中文教學模組」三大模組，大一新生可以透過課程模組瞭解自己的未來方向，並依自己興趣選課修習。
3. 此外，因為先前大學期間在中文領域有扎根修習，因此現在於本校的師資培育中心修讀時，有近 20 門課可以抵免學分，大幅降低修習師資培育的課程壓力。

貳、討論事項

討論主題：本系課程的優勢與缺失，提請討論。

提問一（廖芮茵委員）：

本系於九十二學年度正式奉準成立，「應用中文系」，乃結合「中文」與「應用」。個人在教學過程中，發現台灣文創較為空洞，倘若文化沒有深耕就無法長久，台灣的文化很常是即興式、沒有創造，一味去仿造日韓風格，卻走不出自己特色。本系的禮記及古典小說課程屬於「傳統漢學」，若學生了解傳統後就能去發揮應用，然而有時課堂中講授內容較為深入，學生就容易無法吸收、理解，進而影響老師教學中的進行。

回覆（江寶釵委員）：

教育部一直在走教育淺層化，希冀鬆綁對大學學分認定等相關限制，讓大學發展特色，吸引更多優秀外國學生。以本所而言，非常注重學生的「文化創意」，透過文化創意產業資訊等訓練，結合學術研究與文學創作，使學生具有參與社會職場之能力，以期培養多元且具創造力之文化人才。

提問二（廖藤葉委員）：

本系於二年級下學期開設一門2學分「戲劇欣賞與習作」必修課程，並於每年五月舉辦全校創意短劇比賽，要求修課學生均需參與。要在舞台上所呈現出一齣完整的戲劇，當中有許多必要元素，並且需透過一個團隊共同努力才能成功。此外，透過戲劇可以激發學生們的創意寫出劇本，培養學生們的口語與肢體表達能力於演出。

提問三（衛琪委員）：

應中系課程委員會一再進行課程修正，就是希冀課程規劃能更臻完善，尤其為符合發展趨勢，系上傳統課程一直調降其學分比例。然而，我們發現無論課程如何調整，卻永遠無法滿足學生的期望。今日聽到各委員均肯定本系建立三個課程模組之機制，實為打了一劑強心針。我們將會繼續建構完整的課程地圖，使課程更為公開、透明化，並提供學生最方便、最有效率的選課方式。

提問四（何寶藍委員）：

教育部為使學生奠定分化專精和適性發展的基礎，實施學年學分制，以每週授課1節（50分鐘）滿一學期或總授課節數達18節為1學分。然而，囿於時間限制，每週授課2節的課程，難以讓學生學到很精專的內容。此外，科技大學強調實作、使用工具的技能，因此當學生在修習「美學概論」課程的學科內容時，他們會感到很惶恐、焦慮，因為他們認為在職場上用不到這些理論知識。

提問五（張群委員）：

為因應全球學習華語熱潮，推動具我國文化內涵之華語文教育活動，傳達台灣多元文化特色及融合使用國家當地文化，以饗國外人士宣導我國文化，積極促進國際理解及文化交流，因此本校於 97 年成立對日華語中心。台灣是日本對外貿易的第六大經濟體。因為台日關係非常密切，所以更應該加強兩國之間的交流和合作，尤其是文化和語言的了解和學習。近年來，來台學習華語的日籍人士逐年增加，日本人紛紛到台灣來進行投資、研修或學習華語，突顯台灣對日華語市場的重要性，尤其是日本人對客製化華語課程及教材需求大增。以華語導覽部分，希冀可以與道禾基金會六藝文化館有合作的機會，透過情境練習，加強日生中文能力。

回 覆（江寶釵委員）：

在戲劇課程方面，個人建議可以參考國立成功大學的戲劇學程。其學程於文學院進行跨科系整合，結合中文系、外文系、歷史系、台文系與藝術研究所等系所相關師資，共同切磋戲劇教學與研究、激發創意與潛能，達到專業、交流、合作、分工等實效。學程課程內容包括戲劇、戲曲與跨文化劇場三大領域，有別於戲劇系、戲曲學院等專業培訓課程，目的在於兼顧傳統與現代、東方與西方，全面關注戲劇與戲曲在當代的表現和發展，並透過跨文化、跨類別劇場，開拓多元視野，培植文化創意。此外，該學程在理論與賞析之外，注重劇場實踐，設有劇本編寫、製作演出、戲劇評論等實務課程，並鼓勵師生配合面劇團和國劇社的年度演出，讓學生有親自參與演出、粉墨登台的經驗。

此外，現在語言學習有非常多的管道，如英語 900 句型、CNN、BBC 等，我們可以引導學生去學習。常有學生反應老是學不好英文，其實最關鍵的原因取決於自身態度的積極與否，因為語言的學習最需要的就是長時間持續的投入，因此下定決心學好英文，即是學習英文的第一步。因此貴校對日華語中心能以華語導覽的情境練習方式，提升日生的中文能力，是相當好的學習策略。

回 覆（陳宥潔委員）：

囿於時間限制，每週授課 2 節的課程，的確難以讓學生學到很精專的內容。但我們可以嘗試以課程結合方式進行教學，例如教授傳統戲劇內容時，就可以將戲劇與傳統漢學課程結合，透過合作方式讓學習成效 $1+1>2$ 。

一位老師最重要的人格特質就是要有一顆關懷學生的心，對學生感興趣，才能真的引導學生走向光明正道，視學生如子女的情懷，給學生包容、接納、關心與愛心，引導每個孩子看到自己的未來性。做一個引導師，透過社會經驗及學習歷程，看到孩子特質及優缺點，引導他走向自己的路、看見不同方位的事物。

提問六（陳美圓委員）：

本系已設立十一年，歷經四位優秀的系主任。在本位課程規劃上，四位系主任都是課程委員會的委員，從早期的三個本位課程到現在三個模組課程，歷屆系主任皆盡心盡力於課程規劃上，希望能讓學生聚焦學習。像戲劇課程也是一個行銷手法，在生產端的核心能力、專業技能是否可以再詳細的形塑，建立開發的可能，以在每個線面執行。許多專業課程在課程規劃上都是3學分，學生常反應學了很多東西但都學不深。其實我們可以將一些課程進行整合，簡化其他不需要的課程，重新檢視課程標準，思考怎樣的作法才有最好的效率。此外，跨課程的整合應從二、三年級開始落實，而不是在畢業專題製作才開始施行，與別系相較，本系專題指導老師花了更多心力在指導學生，因此畢業專題製作學分數是否還是維持2學分宜再討論。

提問七（洪錦淳委員）：

台灣教育整體而言，技職體制已漸漸趨於大學化，大學要求老師做產學、沒有特色，然而應中系一定要有自己的規劃及方向。在大家共同的努力之下，本系學生的穩定度越來越高，這是整個系的課程趨於穩定所帶出來的結果。

教育部逐年遞減學分數，仿效美國的教育制度。我們應該整合課程、翻轉教育，激勵學生自學，讓學生在大一時開始培養自我學習能力，而不是完全倚賴教師。台灣文學部份，鼓勵師生參加工作坊，建立自己的台灣文學體系。

回 覆（江寶釵委員）：

若將大學的學分數降到100學分，在華語文的學習上非常困難。西方教育的班級人數少，而台灣的班級人數太多，有些延展性的作業，會造成老師的負擔。而有關學生自學的可能性可以再思考，因為自學必須看個人的努力。

參、 臨時動議

肆、 散會

國立臺中科技大學應用中文系
103 學年度第 1 學期第 2 次課程委員會會議照片

主任致詞



委員發言



委員提問



會議大合照

